

物业税到期日期为 2022 年 7 月 5 日

重要信息



IMPORTANT: This notice contains information on property taxes. For translations or more information, please visit: vancouver.ca/property-tax

ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ: ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਪੁਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ: vancouver.ca/property-tax

重要说明: 此消息包含有关 住房税 的信息。有关翻译文本或更多信息, 请访问: vancouver.ca/property-tax

重要提示: 此讯息包含有关 房屋税 方面的资讯。如果需要参阅翻译文本或者是获得更多资讯, 请浏览: vancouver.ca/property-tax

登记以通过电子邮件接收税务通知。立即在 vancouver.ca/property-services 注册登记

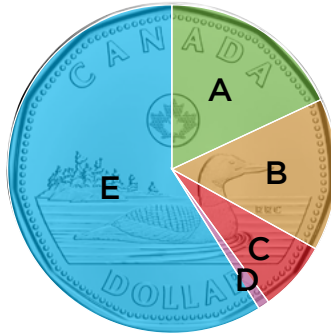
我的物业税会被用在什么地方?

在我们收取的物业税和公用事业费中, 约有一半会被用于资助市政府服务; 另一半是代表其他税务机构征收, 并会用于资助地区性服务、学校和公共交通、供应饮用水和污水处理。

在过去 10 年里, 其他税务机构征收的物业税大幅增加。市政府并没有权利控制这些税务机构所征收的费用以及他们在区内分配税款的方法。

您所支付的物业税金额是以卑诗省物业评估署 (BC Assessment) 的年度物业估值为基础的。

- A 18% 省级学校税
- B 15% 大温都会局 (税收及公用事业)
- C 7% 运输联线 (TransLink)
- D 1% 卑诗省物业评估署 (BC Assessment) 及卑诗市镇金融局 (Municipal Finance Authority)
- E 59% 温哥华市政府 (税收及公用事业)



*根据单户家庭住宅的中位数 (2022 年)

支持气候措施

市议会已在本年度的财政预算中批准了额外的 900 万元, 用以推动市政府气候紧急行动计划的全新气候相关投资。访问 vancouver.ca/2022-budget 了解更多相关信息

警察服务

经过投票, 市议会确定温哥华警察局 2021 年的财政预算保持不变, 未支持温哥华警察委员会要求的 570 万财政预算增长。温哥华警察委员会就此决定向省警察服务总监提出上诉, 最终上诉判决认为市政府有义务提供警察委员会 2021 年预算提交中的 570 万资金。

该决定不会影响 2022 年的税率, 因为市议会投票决定利用 2022 年的储备来承担此项开支。但在 2023 年将加税以继续承担该预算增长所需的资金。

温哥华警察局一直是市政府财政预算的最大服务部门, 占 2022 年营运预算总开支的 21%。在 2022 年财政预算中, 市政府的物业税增幅为 5.7%, 其中 46% 用于温哥华警察局的预算。

欲了解有关警察服务的更多信息:

可发送电邮至: office@vancouverpoliceboard.ca 或访问: vancouverpoliceboard.ca

房屋空置税

2021 及 2022 税务年度的房屋空置税率为 3%。房屋空置税率将在 2023 年由 3% 增加至 5%。

延迟申报

您是住宅物业业主, 并且忘记进行 2021 年的申报吗? 延迟申报服务现已开放。

您可在 2022 年 7 月 5 日前提交 2020 税务年度的延迟申报。

立即提交: vancouver.ca/eh-declare

付款

房屋空置税的付款期限为 2022 年 4 月 14 日。任何在 2022 年 12 月 31 日尚未缴纳的税款, 将会添加至您 2023 年的物业税通知。

市政府的房屋空置税与省政府的投机及空置税 (Speculation and Vacancy Tax) 分开独立计算。有关省政府税务的问询, 请访问: gov.bc.ca/spectax



2022 年物业税—更新及提醒



申领业主自住补助

业主自住补助申请必须直接提交至省政府，网址为：
gov.bc.ca/homeownergrant

如需协助，请致电：**1-888-355-2700** 联系省政府

重要信息：在您收到确认显示您已成功提交补助申请后，可能需要 3 至 4 个工作日，您的温哥华市政府税务账户结余才会更新。为避免逾期罚款，请确保您在到期缴纳物业税付款前，安排好缴纳结余（按照符合您资格的补助金额进行调整）。



额外学校税

如果您的住宅物产价值超过 300 万元，则可能需要缴纳额外学校税，估值介于 300 万元至 400 万元的部分征收 0.2%，超过 400 万元的部分则征收 0.4%。

访问省政府网站了解更多相关信息：gov.bc.ca/schooltax



延后缴纳物业税

省政府的物业税延缴计划是一个低利率省级借贷计划，用以帮助符合资格的卑诗省业主支付年度物业税。

请向省政府提交物业税延缴申请，或访问以下网站了解计划详情：gov.bc.ca/propertytaxdeferral

电邮：taxdeferral@gov.bc.ca

电话：**1-888-355-2700**



处理土地估值大幅增加的问题

温哥华利用特定地价平均化，帮助平衡由符合资格住宅（第 1 类）、轻工业（第 5 类）和商业（第 6 类）物产估值大幅上涨所造成的税务影响。如果您的物产符合资格，税务通知上会显示相关变更。

访问 vancouver.ca/averaging

了解更多信息

未使用的开发潜力会造成税务影响，但在应对这个问题上各市政府目前能做的有限。卑诗省市政联盟（Union of BC Municipalities）支持采用“通过建立新商用子类别拆分评估”的方法，让市政府能够针对未使用的开发潜力设定较低的税率。我们持续推动省政府考虑该方案。访问 vancouver.ca/property-tax 了解更多信息

如何



获得相关协助以了解税务通知的内容

查看我们关于如何了解税务通知的指南：

vancouver.ca/tax-notice



支付税务通知

最快捷简单的方法是通过您的财务机构在网上付款。有关其他付款方式的详细信息，可查看税务通知的背面内容或访问：

vancouver.ca/property-tax



注册登记以通过电子邮件接收税务通知

您可以通过网上服务账户注册登记，用电子方式接收下个税务通知，并可随时查看账户结余和详情。

立即前往 vancouver.ca/property-services

注册登记



更新我的邮寄地址

您是否在近期更改了邮寄地址，或者除主要住所外还拥有其他物产？请勿忘记向卑诗省物业评估署（BC Assessment）更新您的地址。

访问：

bcassessment.ca/update